



FRANCE

19 RUE DES HALLES  
16510 VERTEUIL SUR CHARENTE • FRANCE  
00 33 (0) 5 45 89 68 80



ITALY

VIA MONTE ROSA 28 • 20049  
CONCOREZZO • MILAN • ITALY  
39 039 5965844



GERMANY

PHOENIX SAFE • DEUTSCHLAND GMBH  
BAHNSTR. 23 • D-42327 WUPPERTAL  
0049-202-69519-0



SPAIN

AVDA • DE LA INDUSTRIA • 52 POLÍGONO INDUSTRIAL  
28820 COSLADA • MADRID • ESPAÑA  
0034 (91) 6736411



UNITED KINGDOM

APEX HOUSE • 1 ORRELL MOUNT • LIVERPOOL  
L20 6NS • UNITED KINGDOM  
+44 (0)151 944 6444



SS0800E & KS0030E INSTRUCTIONS  
& GUARANTEE REGISTRATION



SS0800E & KS0030E INSTRUCTIONS  
D'UTILISATION & GARANTIE



SS0800E & KS0030E ISTRUZIONI PER L'USO &  
REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA



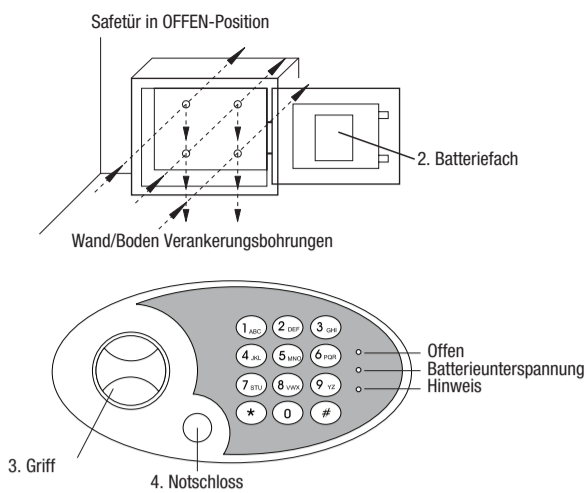
SS0800E & KS0030E  
BEDIENUNGSANLEITUNG & GARANTIEKARTE



SS0800E & KS0030E INSTRUCCIONES DEL  
USUARIO & GARANTÍAUSER



BEDIENUNGSANLEITUNG &amp; GARANTIEKARTE

**1. HINWEISE**

- Die werkseitig eingestellten Codes sind 159 (Benutzer Code) und 011223 (Master Code). Diese beiden Codes können sehr einfach anhand der folgenden Beschreibung gewechselt werden.
- Bitte führen Sie alle Programmiervorgänge BEI OFFENER SAFETÜR aus. Erst nach mehrmaligem Testen verschließen Sie bitte den Safe.

**2. ÖFFNEN / SCHLIEßEN**

- ÖFFNEN-Geben Sie Ihren Benutzer Code / Master Code ein und drücken Sie die # Taste. Anschließend drehen Sie den Griff (3) im Uhrzeigersinn, um den Safe zu öffnen.
- SCHLIEßEN-Schließen Sie die Safetür und drehen Sie anschließend den Griff (3) entgegen den Uhrzeigersinn.

**HINWEIS:** Nach 3 aufeinanderfolgenden Falscheingaben geht das Schloss in eine 20-sekündige Sperrzeit. Nach 3 weiteren aufeinanderfolgenden Falscheingaben geht das Schloss in eine 5-minütige Sperrzeit. Die Sperrzeit erkennen Sie an dem Piepton/Alarmton.

**HINWEIS:** Blinken die rote und grüne LED gleichzeitig müssen die Batterien ausgetauscht werden. Bitte tauschen Sie die Batterien so schnell wie möglich aus!

**3. BENUTZER CODE / MASTER CODE ANLEGEN**

Drücken Sie zuerst 2 x die \* Taste. Die gelbe LED leuchtet konstant. Geben Sie jetzt den gültigen Code ein und drücken anschließend die # Taste. Ist der Code korrekt leuchtet die gelbe LED weiter. Jetzt geben Sie bitte Ihren neuen 3 bis 8-stelligen Code ein und drücken nochmal die # Taste. Im Anschluss wiederholen Sie Ihren neuen Code und schließen die Programmierung mit dem Drücken der # Taste ab. Jetzt geht die gelbe LED aus und Ihr neuer Code ist programmiert. Hören Sie an dieser Stelle 5 Pieptöne hat die Programmierung des neuen Codes nicht funktioniert und Sie müssen den Vorgang wiederholen.

**4. ÖFFNEN MIT DEM NOTSCHLÜSSEL**

Bei Codeverlust, oder schwachen / leeren Batterien kann der Safe mithilfe von einem der beiden Notschlüssel (im Lieferumfang enthalten) geöffnet werden. Einfach die graue Plastikabdeckung entfernen (4), einen der beiden Schlüssel einführen, und ihn entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Nachdem der Schlüssel gedreht wurde, können Sie durch Drehen des Griffes, die Safetür öffnen. Sie können den Schlüssel jetzt entfernen und einen neuen Code programmieren bzw. neue Batterien einsetzen.

**5. MASTER CODE / BENUTZER CODE AUF AUSLIEFERZUSTAND ZURÜCKSETZEN**

Um die Arbeiten durchführen zu können muss die Schloss- / Batteriefachabdeckung (2) entfernt werden. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf den kleinen schwarzen Knopf auf der Platine. Die grüne LED wird 2 x blinken. Im Anschluss leuchten die grüne, die rote und die gelbe LED auf und gehen dann wieder zur selben Zeit aus. Der Safe ist jetzt wieder im Auslieferungszustand. Benutzer Code 159. Master Code 011223.

**6. BATTERIEN AUSTAUSCHEN**

Sind die Batterien zu schwach wird die rote LED während Sie die Tasten drücken aufleuchten. Das Schloss arbeitet mit 4 x AA Alkaline Batterien. Sie finden diese im Batteriefach (2). Bitte tauschen Sie die Batterien so schnell wie möglich aus. Nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben, muss Ihr Code wieder neu programmiert werden (siehe Punkt 3). Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien sollen zur Entsorgung zu einer geeigneten Stelle gebracht werden. Sie können die gebrauchten Batterien ggf. auf Ihre Kosten an die Verkaufsstelle (Versandlager) zurückschicken.

**7. ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSEL**

Entfernen Sie die graue, runde Plastikabdeckung zwischen dem Drehgriff und der Tastatur. Stecken Sie einen der beiden Notschlüssel in das Notschloss und drehen ihn entgegen dem Uhrzeigersinn. Drehen Sie den Griff und öffnen die Tür. Auf der Innenseite der Tür, im Türdeckel, finden Sie das Batteriefach. Entfernen Sie den Deckel, entnehmen Sie die leeren Batterien und setzen Sie die neuen ein. Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder ein, schließen Sie die Tür und drehen den Notschlüssel entgegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie den Schlüssel jetzt wieder aus dem Schloss. Drücken Sie die graue, runde Plastikabdeckung wieder auf die dafür vorgesehene Stelle.

**8. -BODENVERANKERUNG DES TRESORS-****SIE BENÖTIGEN:**

- 1 Bohrmaschine
- 1 x 12mm Bohrer
- Klebeband
- 1 Bleistift
- 1 Lineal
- 1 x 12mm Innensechskantsteckschlüssel

**DIE AUSWAHL DES STANDORTES FÜR IHREN TRESOR**

- Suchen Sie sich einen Platz aus, an dem das Öffnen der Tresortür durch nichts beeinträchtigt wird (Türradius).
- Vergewissern Sie sich, dass der Boden gerade / eben ist.
- Am besten ist ein Betonboden.

**BOHREN & BEFESTIGEN**

- Stellen Sie den Tresor auf die gewünschte Position. Nun markieren Sie mit einem Bleistift die äußeren Abmessungen des Tresors auf dem Boden (wenn der Tresor an der Wand steht, markieren Sie bitte nur die Front und die beiden Seiten)
- Öffnen Sie die Tresortür.
- Markieren Sie die Bohrlöcher auf dem Fußboden. Benutzen Sie hierfür den Bleistift.
- Entfernen Sie nun den Tresor, sodass die Markierungen auf dem Fußboden zu sehen sind.
- Bevor Sie den 12mm Bohrer benutzen, messen Sie mit einem Lineal 46mm von der Bohrspitze ab und markieren Sie diese Stelle mit Klebeband, um sicher zu stellen, dass Sie nicht zu tief bohren.
- Bohren Sie die 12mm Löcher in den Fußboden und achten Sie darauf, dass Sie nicht tiefer als 46mm bohren.
- Entfernen Sie jetzt die Bohrspäne und reinigen Sie den Fußboden
- Ein Befestigungsset besteht aus 4 Teilen:
  - a. einer Sechskantschraube
  - b. einer Unterlegscheibe
  - c. einem Metalldübel
  - d. einem „Metallkeil“
- Positionieren Sie den Tresor erneut, stecken Sie die kompletten Schrauben vom Tresorinneren durch die Bohrungen und ziehen diese dann mit dem Schrauben Schlüssel fest.

IHR TRESOR IST NUN IM BODEN VERANKERT.

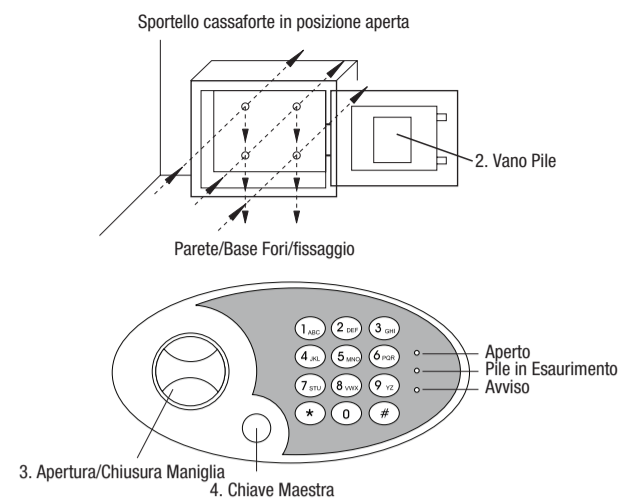
**GARANTIEKARTE**

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, Ihre Garantiekarte online auf unserer Website [www.phoenixsafe.com](http://www.phoenixsafe.com) per Mausklick auf der Schaltfläche „Garantieanmeldung“ auszufüllen.

DEUTSCHLAND GMBH, BAHNSTR. 23, D-42327 WUPPERTAL  
0049-202-69519-0



ISTRUZIONI PER L'USO &amp; REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

**1. NOTA**

- Il codice utente originale è "159", il codice master è "011223". Il codice master così come il codice utente possono essere cambiati facilmente seguendo le istruzioni sotto indicate.
- Durante il cambio del codice TENERE SEMPRE LO SPORTELLINO APERTO e verificare il nuovo codice prima di chiudere la cassaforte.

**2. APRIRE E CHIUDERE LA CASSAFORTE**

- Per Aprire - Inserire codice utente o master e premere "#" a conferma. Quando l'indicatore verde è acceso, girare la maniglia (3) in senso orario ed aprire lo sportello.

- Per Chiudere - Chiudere sportello e girare la maniglia (3) in senso anti-orario
- NOTA:** Se si digita un codice sbagliato 3 volte consecutive, il pannello si bloccherà per 20 secondi. Se si digita il codice sbagliato altre 3 volte, il pannello si bloccherà per 5 minuti e l'allarme si attiverà per 5 minuti **NOTA:** Se gli indicatori rosso e verde si accendono contemporaneamente durante l'apertura, questo indica pile in esaurimento, da sostituire il più presto possibile.

**3. IMPOSTARE CODICI UTENTE E MASTER**

Premere "\*\*", indicatore giallo di avviso acceso.

Inserire il corretto codice utente o master, premere "#", se il codice è corretto, l'indicatore giallo di avviso rimarrà acceso. Inserire il nuovo codice (3-8 cifre) e premere "#", inserire ancora il nuovo codice e premere "#" a conferma. L'indicatore giallo si spegne e il nuovo codice è impostato. Se si attivano 5 segnali acustici, il codice non è stato impostato e si dovrà ripetere l'operazione dall'inizio.

**4. APRIRE LA CASSAFORTE CON CHIAVE MAESTRA**

In caso di codici smarriti oppure pile esaurite, aprire la cassaforte con la chiave maestra. Togliere il coperchio grigio (4), inserire la chiave e girare in senso orario, finché la chiave è girata, è possibile girare la maniglia ed aprire la cassaforte. Togliere la chiave ed impostare il nuovo codice oppure sostituire le pile.

**5. RIPORTARE IL CODICE MASTER ED UTENTE ALLE IMPOSTAZIONI ORIGINALI**

Per far questo, è necessario togliere il vano chiusura (2). A seguire, premere il tasto nero sul PCB per almeno 3 secondi, l'indicatore verde lampeggerà due volte, poi quelli verde, rosso e giallo si accenderanno e spegneranno contemporaneamente. La cassaforte è stata riportata ai codici originali. Codice utente "159", codice master "011223".

**6. SOSTITUZIONE PILE**

Quando le pile si stanno scaricando, l'indicatore rosso si accenderà ogni qualvolta si usa la tastiera. La serratura richiede 4 pile AA situate nell'apposito alloggiamento (2). **Sostituire le pile il più presto possibile.** Dopo la sostituzione delle pile è necessario re-impostare il codice personale, seguendo le istruzioni al punto 2. Non eliminare le pile usate insieme ai rifiuti domestici.. Eliminare le pile nei centri di raccolta preposti. E' possibile restituire le pile usate al rivenditore a sue spese (dove indicato).

**7. COME SOSTITUIRE LE PILE**

Togliere il coperchio in plastica grigio tra la maniglia circolare e la tastiera. Ora inserire la chiave maestra e girare in senso orario. Girare la maniglia circolare ed aprire lo sportello. All'interno dello sportello vi è il vano pile, togliere il coperchio; togliere le pile esaurite e sostituire con pile nuove. Riposizionare il coperchio del vano pile; chiudere lo sportello e girare la chiave maestra in senso anti-orario. Togliere la chiave e riposizionare il coperchio grigio in plastica.

**8. COME ANCORARE LA CASSAFORTE****MATERIALE NECESSARIO**

- 1 trapano elettrico
- 1 punta da trapano per edilizia -12mm
- Nastro adesivo
- Una matita
- Un righello
- Una chiave da 13mm

**SCelta DEL LUOGO PER INSTALLARE LA CASSAFORTE**

- Scegliere un luogo che non causi restrizioni di accesso e permetta l'apertura dello sportello.
- Assicurarsi che il pavimento sia piano.
- Un pavimento in cemento è ottimale.

**FORARE & ANCORARE**

- Collocare la cassaforte nella posizione desiderata. Con la matita tratteggiarne la sagoma sul pavimento. (Se la cassaforte è appoggiata ad una parete basterà tracciare la parte laterale e frontale).
- Aprire lo sportello della cassaforte.
- Con la matita contrassegnare sul pavimento la posizione dei fori da praticare attraverso la base di della cassaforte.
- Spostare la cassaforte in modo da avere accesso ai contrassegni sul pavimento.
- Prima di usare la punta da trapano: con il righello misurare 46mm dall'apice della punta ed applicare un pezzo di nastro adesivo attorno alla punta in modo da non praticare fori troppo profondi.
- Praticare fori da 12mm nel pavimento fino a raggiungere i 46mm indicati.
- Pulire il pavimento intorno ai fori.
- I bulloni sono composti da tre parti
  - a. Una vite
  - b. Un tassello in plastica ad espansione
  - c. Una rondella in acciaio
- Inserire i tasselli in plastica nei fori praticati.
- Riposizionare la cassaforte, inserire le viti, comprese le rondelle, attraverso i fori nella base della cassaforte, nel pavimento e stringere saldamente.

LA CASSAFORTE E' ORA ANCORATA AL PAVIMENTO.

**REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA**

Per una maggiore sicurezza vi raccomandiamo di inoltrare la vostra registrazione della garanzia visitando il nostro sito web: [www.phoenixsafe.com](http://www.phoenixsafe.com) e cliccando su registrazione della garanzia.

VIA MONTE ROSA 28, 20049, CONCOREZZO,  
MILAN, ITALY | 39 039 5965844

